

Fakasi'isi'i e fakatu'utamaki 'oe totu'a e vahe



Reducing the Risk of Overpayment—Tongan

Ka vahe totu'a e Family Tax Benefit Part A (Vahe Tukupau Famili Konga A), Family Tax Benefit Part B (Vahe Tukupau Famili Konga B) pe Child Care Benefit (Vahe Tokanga'i Tama) ('i hono fakasi'isi'i e totongi) 'e lava ia ke fai ai ha tala'a ka 'oku mahu'inga ke manatu'i 'oku 'ikai ko ha tukuaki'i 'o ha ngaue hala.

Koe vahe totu'a 'oku lahi 'ene hoko tupu ia meihe tolalo e 'esitimetri he'e kakai 'enau pa'anga humai. 'E lava pe ke lahiange 'ae pa'anga humai 'ae ngaahi famili 'i ha ta'u fakapa'anga, fakatata'aki eni, koha taha 'oku ne ma'u ha ngaue fo'ou 'oku vahe lahi ange, hiki vahenga, ngaahi liliu kihe ngaahi totongi tauhi tama, 'ovataimi lahiange, ponasi, pe koha toe memipa 'oe famili 'oku ne hu 'o ngaue.

'E totu'a ho'o vahe kapau koho famili 'oku:

- ma'u ē pa'anga hūmai 'oku 'i he vaha'a 'o e \$42,000 mo e \$61,000, **pē**
- ma'u ē pa'anga hūmai 'e \$94,000 pē lahi ange; **pē**
- ko e tefito'i pa'anga hūmai 'oku \$140,000 pē lahi ange; **pē**
- laka hake he tokotaha e kau ma'u vahenga; **pē**
- ngaahi liliu ki he pa'anga humai tupu mei he faikehekehe e ngaue sifi, 'ovataimi pe ngaahi ponasi; **pē**
- 'iai ha pa'anga humai 'oku faingata'a ke 'esitimetri koe 'uhi 'oku ke ngaue fakataimi pe, 'oku ke ngaue totongi komiona pe konituleki, pe ma'u ha ponasi 'i he totongi fakatokosi'i mei ha ngaue; **pē**
- pa'anga humai meiha pisinisi pe ngaue pe kia kita; **pē**
- 'oku kau heni ha tamasi'i 'oku ne ma'u 'i he'ene ngāue ha \$12,287 pe lahi ange.

Ko e ngaahi tu'unga vahenga 'oku lolotonga ngāue'aki' 'oku kamata 'i he 'aho 01/07/2008.

'Oku toe hoko foki e vahe totu'a tupu ia mei ha liliu ki he ngaahi me'a 'oku hoko ki he famili pea mo hono ta'e fakaha ki he Family Assistance Office ('Ofisi Tokoni Ma'ae Famili).

'E fefe ha'aku fakasi'isi'i e fakatu'utamaki 'oe totu'a e vahe?

Fakakaukau ki he vahe fakata'u

Koe vahe fakata'u 'oe Family Tax Benefit moe Child Care Benefit 'oku ne fakasi'isi'i 'aupito 'ae vahe totu'a. Teke lava pe 'o toe ma'u e tu'unga ma'ulalo taha 'oe Family Tax Benefit Part A pea koe toenga leva 'i he ngata'anga 'oe ta'u 'aia 'oku ne fakasi'isi'i ai ha hoko ha vahe totu'a.

Kapau koe ngaahi vahe faka uike ua 'oe Family Tax Benefit moe Child Care Benefit 'o hange koe fakasi'isi'i e totongi 'oku sai taha kiho famili, 'oku tonu leva ke:

Fakapapau'i koe 'esitimetri ho'o pa'anga humai 'oku tonu

'I he ngaahi liliu kotoa pe 'oku hoko he ngaahi famili, 'oku fiema'u keke tauhi e lekooti ho'o pa'anga humai pea ke tala ki he Family Assistance Office kenau 'ilo'i ha ngaahi liliu 'e hoko ki he 'esitimetri ho'o pa'anga humai. Kapau ne liliu ho'o pa'anga humai, teke mei fiema'u nai ha ngaahi penefiti lahiange, pe 'oku totu'a e me'a 'oku ke ma'u. Ka lahiange ho'o vahe mei he vahe na'e totonu keke ma'u, 'e kole atu leva keke totongi fakafoki mai ia 'i he ngata'anga 'oe ta'u fakapa'anga.

We speak your language ☎ 13 1202

www.familyassist.gov.au



Australian Government
Family Assistance Office

Ko e Totongi Hulutu'a 'o e Tukupau Monū'ia Ma'ae Fāmili' mo e Totongi Monū'ia Tokanga'i Fānau' 'e malava ke toe ma'u mai mei he ngaahi Tukupau Monū'ia Faka-fāmili kehe 'o kau ai ē ngaahi totongi tānaki atu 'I he 'osi 'a e ta'u'. 'E toe malava foki ke ma'u mai ē Totongi Hulutu'a Tukupau Monū'ia Fāmili' mei he ngaahi tukupau vāhenga fakata'u. 'Oku mātu'aki mahu'inga kia koe mo ho hoa' ke fakahū ho'omo tukupau vāhenga fakata'u (pē tala ki he 'Ōfisi Tokoni Fāmili 'o kapau 'oku 'ikai fiema'u ke mo fakahū tukupau vāhenga fakata'u). 'Oku pau ke totongi fakafoki kātōa 'a e ngaahi totongi hulutu'a '.

Kapau 'e liliu ha me'a, ngaue vave kiai

Koe taha eni e me'a mahu'inga taha 'i he ngaahi me'a 'oku fiema'u keke fai ke tokoni ki he Family Assistance Office ke tonu ho'o vahe.

Koe lisi eni keke ngaue'aki ki hono 'ilo e ngaahi me'a ke fakatokanga kia koe keke telefoni ki he Family Assistance Office:

- Ngaahi liliu ki he pa'anga humai 'ae famili, koha ngaue fo'ou, foki kihe ngaue, koha mole ha ngaue, ngaahi houa lahiange, koha hiki vahenga, ngaahi tupu mei he pisinisi, pa'anga 'inasi mei he inivesimēni, 'oku nau kau hono fika'i pe koe ha e lahi 'oe pa'anga 'e totongi atu kia koe.
- Koha liliu 'i ho'o tu'unga nofo mali.
- Kapau 'e ha'u pe mavahe atu ha tamasi'i mei ho'o tauhi.
- Ngaahi liliu ki he vahe tauhi tama.
- Kapau teke mahave mei 'Aositelelia (kau ai e fanga ki'i 'eva nounou pe folau malolo).
- Ko ha liliu 'i he ngaahi fokotu'utu'u ki ho'o tauhi tama.
- Kapau 'e kamata pe mavahe ha tamasi'i mei he ako.
- Kapau 'e liliu e tauhi tama fevahevahe'aki.
- Kapau 'oku ke tui 'e ma'u 'e ho'o tamasi'i 'oku lahi hake he ta'u 16' 'a e \$12,287 pe lahi ange mei he'ene ngāue'.
- Koha liliu 'i ho tu'asila.

Ke fakaha ki he Family Assistance Office ha ngaahi liliu pe koha toe fakamatala lahiange:

- Telefoni ki he Family Assistance Office ('Ōfisi Tokoni Ma'ae Fāmili) 'i he **13 1202** he vaha'a 'oe 8.00 pongipongi moe 5.00 efiafi (EST) Monite ki he Falaite ki ha fakamatala 'i he lea faka-Tonga.
- 'Ahia e peesi initaneti koe www.familyassist.gov.au
- 'Aahi ki he 'Ōfisi Tokoni ma'a e fāmili' ofi taha atu 'a ia 'oku tu'u 'i he ngaahi 'ōfisi Medicare 'Aositelelia, 'ōfisi Centrelink 'a e Pule'anga' mo e ngaahi fakafongā iiki 'o e 'Ōfisi Tukupau 'a 'Aositelelia'.